THOMAS MORE

INSPIRATIELIJST

Lezers maak je samen

Deze materialen zijn te ontlenen in docAtlas Antwerpen en docAtlas Turnhout

2024 - 2025

Inhoud

1. LEESBEVORDERING EN LEESPLEZIER 2

2. OUDERBETROKKENHEID 7

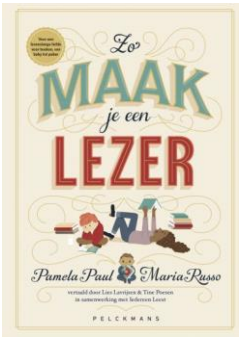
3. MEERTALIGHEID 10

4. PRENTENBOEKEN, FICTIE EN NON-FICTIE 11

5. ZOEKBOEKEN, WOORDLOZE PRENTENBOEKEN 20

6. SPELLETJES 23

1. Leesbevordering en leesplezier



Zo maak je een lezer / Paul; Russo; Yaccarino; Feng; Brosgol; Garwood. - Kalmthout: Pelckmans, 2021. - 127 p.. - ISBN: 978-94-6401-234-7
Vindplaats docAtlas: TAAL 2.5.4 zoma

Dit boek toont hoe je als ouder, leerkracht of opvoeder leesplezier met de paplepel kan meegeven. Het neemt je mee langs de verschillende fases van een kinderleven met leeftijdsgebonden suggesties om de liefde voor boeken aan te wakkeren, tips om een ongeïnteresseerde lezer te betrekken en handige overzichten met waar je het best op let of voor oppast wanneer je je boekencollectie uitbreidt. De vertalers voegden her en der boeken toe die bekend zijn in ons taalgebied. In de oorspronkelijke uitgave van het boek werd elk hoofdstuk afgesloten met een boekenlijst. Om in de voorgeschotelde suggesties voor Nederlandstalige lezers een evenwichtige en vooral blijvend actuele mix van titels te bewaren, werd ervoor gekozen om deze overzichten te vervangen door een verwijzing naar boekenzoeker.be.



De nieuwe lezer : lezen in het digitale tijdperk / Steensel, van; Segers. - Delft: Eburon, 2021. - 110 p.. - ISBN: 978-94-6301-327-7.
Vindplaats docAtlas Antwerpen: ro 6 nieu

In het digitale tijdperk wordt er nog steeds gelezen, maar anders. Met name jongeren besteden steeds minder tijd aan het lezen van boeken, e-books, tijdschriften en (online) nieuwsberichten. Maar wat lezen ze dan? Deze bundel laat zien hoe het medialandschap, en daarmee ook het lezen, verandert. Aan de hand van de resultaten uit wetenschappelijk onderzoek bespreken verschillende auteurs de kansen en de uitdagingen van lezen in het digitale tijdperk.



Leeskilometers maken op school : aanpak vrij lezen / Fiori; Hardeveld, van. - Amersfoort: CPS, 2013. - 104 p.. - ISBN: 978-90-6508-651-8.
Vindplaats docAtlas Antwerpen: TAAL 3.5.1 lees

Plezier in lezen is het beste startpunt voor leerlingen om veel leeskilometers te maken en hun leesvaardigheid te verbeteren. Dat is het uitgangspunt van Vrij lezen. In dit boek wordt stap voor stap beschreven hoe de aanpak Vrij lezen op school kan ingevoerd worden. Het bevat tips en aanbevelingen en tal van praktijkvoorbeelden. Op de cd-rom staan 95 werkbladen en interactieopdrachten voor direct gebruik in de klas.



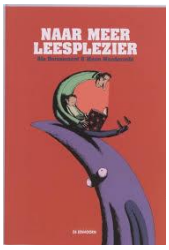
Leespraat : de leesomgeving : vertel eens / Chambers, Aidan. - Leidschendam: NBD Biblion, 2012. - 199 p.. - ISBN: 978-94-6202-013-9
Vindplaats docAtlas Antwerpen: TAAL 2.5.1 lees

Deze uitgave is een must voor iedereen die met kinderen werkt of dat in de toekomst gaat doen. Vragen als - Op welke manier kun je kinderen het beste enthousiasmeren voor lezen? Hoe kun je kinderen helpen om goed te praten over datgene wat zij gelezen hebben? - worden in de tekst beantwoord. Chambers' ideeën over het lezen van kinderen berusten op zijn jarenlange ervaring in vrijwel alle takken van onderwijs. Meer dan tien jaar spraken hij en zijn collega's met kinderen over boeken en lezen en bestudeerden zij de receptietheorieën. Hun inzicht in het lezen door kinderen en in de mogelijkheden dat lezen te stimuleren en te verdiepen is, is vastgelegd in De Leesomgeving en Vertel eens. Deze twee populaire boeken van Aidan Chambers zijn samengevoegd en herzien in Leespraat.



Van leesmotivatie naar taalprestatie : leesbevordering in de basisschool. Tips voor leerkrachten / Broekhof, Kees; de Pater, Nicolien. - Den Haag: De bibliotheek op school, 2012. - 32 p.
Doelgroep: 3-12 jaar
Vindplaats docAtlas Antwerpen: TAAL 2.5.1 lees

Bibliotheek op school is een landelijke aanpak (Nederland) waarin bibliotheken en scholen structureel samenwerken aan taalontwikkeling, leesbevordering en mediawijsheid van kinderen. Deze handleiding bevat tips voor leuke en effectieve werkvormen om leesbevordering te organiseren en om ouders bij het lezen te betrekken.



Naar meer leesplezier. Leesbevordering. Een eigenwijze aanpak / Dorssemont, Ria; Manderveld, Manu. - Wielsbeke: De Eenhoorn, 2008. - 119 p.. - ISBN: 978-90-5838-446-1
Doelgroep: 5-12 jaar
URL: http://www.leesplezier.net
Vindplaats docAtlas Antwerpen: TAAL 2.5.1 naar

Dit boek is het resultaat van een jarenlang opgebouwde onderwijservaring in de leesbevordering. Het is een vak- en klasoverschrijdende leesbevordering waarbij het leesplezier van alle kinderen centraal staat, met veel aandacht voor de zwakkere lezers en de niet-lezers. In de hoofdstukken komen onder meer aan bod: de bibliotheek, voorlezen, de interactie tussen tekst en illustraties, aanvankelijk lezen, informatieve boeken, strips,... Elk hoofdstuk bevat een inleidende tekst met de belangrijkste aandachtspunten, een heleboel

praktische tips en/of opdrachten en een beknopte bibliografie. Achteraan worden enkele praktijkvoorbeelden uitgebreid belicht, zoals het leescircuit en de Leesdag.



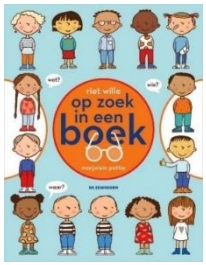
Lezen in de zomer is leuk! De Rugzak en Leesmaatjes een makkelijk te integreren leesbevorderingsproject voor taalarme kinderen / Brockmans, Sofie; Tak, Fieke. - Leuven: Buurtwerk 't Lampeke, 2016. - 53 p.
Doelgroep: 3-14 jaar
URL: http://fabota.lampeke.be/rugzak-en-leesmaatjes
Vindplaats docAtlas: TAAL 2.5.4 leze

De Rugzak/Leesmaatjes is een project rond leesplezier en taalstimulering en situeert zich (hoofdzakelijk) tijdens de schoolvakanties. Kinderen uit kans- en taalarme gezinnen en/of anderstalige gezinnen lopen tijdens schoolvakanties heel veel achterstand op, op het vlak van het Nederlands (zomerverlies). Dit beïnvloedt hun schoolcarrière. Het project is op te splitsen in twee onderdelen. Kinderen die tijdens vakanties naar het buitenland gaan. Hiervoor wordt er een taalrugzak samengesteld met allemaal Nederlandstalig materiaal. Dit gebeurt in sterke samenspraak met en engagement van kinderen en ouders. Ook de buurtscholen zijn hierbij sterk betrokken. Voor de thuisblijvers bieden we Leesmaatjes aan. Het lezen wordt tijdens onze speelpleinwerking in een speelse, niet-verplichtende omgeving geprikkeld om te lezen en in boeken te neuzen. Hierbij wordt een vrijwilligersploeg betrokken. Online zijn reisdagboekje en rugzakcontract beschikbaar.



Aan de slag met kamishibai / Umans, Inge; Simoen, Christophe. - Wielsbeke: De Eenhoorn, 2017. - 118 p.. - ISBN: 978-94-6291-238-0
Vindplaats docAtlas: TAAL 6.1 aand

Praktisch handboek over de kamishibai als werkvorm, met uitgewerkte lessuggesties bij 15 verhalen. Al deze vertelplaten zitten in de collectie van docAtlas. Bruikbaar voor kleuter, lager, secundair en volwassenenonderwijs NT2.



Op zoek in een boek / Wille, Riet; Pottie, Marjolein. - Wielsbeke: De Eenhoorn, 2018. - [24] p.. - ISBN: 978-94-6291-303-5
Doelgroep: 5-8 jaar
Vindplaats docAtlas Antwerpen: TAAL 2.5.5 opzo

Een nieuw schooljaar start. Een heleboel kinderen gaan naar school, de ene al wat enthousiaster dan de andere... In dit boek valt veel te ontdekken! Op elke pagina is een ander personage aan het woord en staan er woordrijtjes van dingen die je kan opzoeken in de tekeningen. Een boek vol afwisseling, om voor te lezen, zelf te lezen, raad- en zoekspelletjes bij te doen...



Leer ze lezen : praktische inzichten uit onderzoek voor leraren basisonderwijs / Ros; Glopper, de; Gelderen, van; Steensel, van. - Meppel: Ten Brink Uitgevers, 2021. - 135 p.. - ISBN: 978-90-77866-63-4.
Vindplaats docAtlas Antwerpen: ro 6 leer

In Leer ze lezen, praktische inzichten uit onderzoek voor leraren basisonderwijs zijn 23 kernpublicaties uit de schatkamer van het internationale onderzoek bijeengebracht. Leer ze lezen bestrijkt het hele palet van ontluikende geletterdheid tot en met tekstbegrip en geeft uitsluitsel over het belang van onder meer leesmotivatie, leesstrategieën en thematisch leesonderwijs. Thema's die uitgebreid in Leer ze lezen aan bod komen, zijn onder andere voorlezen , technisch lezen, werken aan tekstbegrip, en digitaal lezen. Leraren geven bij de meeste hoofdstukken tips hoe zij deze wetenschappelijke inzichten toepassen in hun klaslokaal. Ieder hoofdstuk bevat bovendien een lijst take-aways, een tip voor een jeugdboek en een online dossier met verder lezen bronnen en een lijst met mooie (voor)leesboeken voor in de klas! https://bit.ly/3ziOeqv



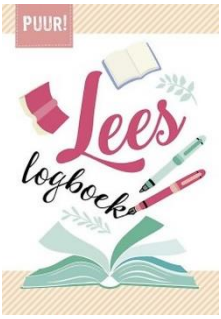
Lezen was nog nooit zo leuk! Een schat aan leesinspiratie / Lefébure, Li. - Hasselt: Clavis, 2021. - 93 p.. - ISBN: 978-90-448-4448-1.
Vindplaats docAtlas Antwerpen: TAAL 2.5.4 leze

Vind jij het als leerkracht of ouder ook zo moeilijk om kinderen te helpen bij het ontdekken van hun boekensmaak? Ben je op zoek naar een inspirerend taalklimaat in je klas? Naar meer lees- en praatplezier? Naar opdrachten om het leesplezier te vergroten? Dan kan dit het boek zijn wat je zoekt. Een boek met heel veel boekpromotie, tips voor het creëren van een fijne leesomgeving, leestips, suggesties om zelf een boek te maken... inspiratie voor kinderen in het basisonderwijs. Om in de klas te gebruiken én bij je thuis. Door Schoolschrijver en gastdocent creatief schrijven Li Lefébure.



Wie niet leest is gek / Smits. - Huizen: Pica, 2022. - 204 p.. - ISBN: 978-94-93209-66-4.
Vindplaats docAtlas Antwerpen: TAAL 2.5.4 wien

Wat doe je in hemelsnaam voor de klas als je niet van lezen houdt? Dat is iets wat Naomi Smits zich regelmatig afvraagt. In dit sprankelende boek deelt Naomi haar liefde voor boeken en lezen. Ook geeft ze antwoord op vragen als: Hoe maak je van leeshaters booklovers? Hoe zet je kinderboeken in de les in (en laat je de methode lekker links liggen)? Wat zijn dé tips & tricks om met de hele klas samen hetzelfde boek te lezen? Verder bespreekt ze onder andere het belang van voorlezen én van schrijven. Voor dit boek heeft Naomi niet alleen uitvoerig gesproken met onderwijscollega's, maar ook met bekende kinderboekenauteurs. Leerkrachten en studenten zullen door haar enthousiasme worden aangestoken en meteen hun kasten willen vullen met de mooiste kinderboeken. Want om kinderen de liefde voor het lezen bij te brengen moet je als 'lezende leerkracht' natuurlijk zelf het goede voorbeeld geven!



Leeslogboek / Kruijt. - Utrecht: Kok, 2018. - 96 p.. - ISBN: 978-90-435-2910-5.
Vindplaats docAtlas Antwerpen: TAAL 2.5.3 lees

In het 'PUUR! Leeslogboek' leg je al je leeservaringen vast. Welke boeken inspireren jou? Welke zin uit het boek wil je onthouden? Naast veel schrijfruimte per gelezen boek staan er in dit logboek ook lijstjes om in te vullen, bijvoorbeeld over je favoriete kinderboeken of de fijnste plekken om te lezen. Een praktisch invulboek wat het lezen nog leuker maakt!



Applaus voor jou! Handleiding theaterlezen voor leesbegeleiders / Knuttel. Uitgeverij De Inktvis, 2015. - 73 p.. - (Applaus voor jou!). - ISBN: 978-90-75689-82-2.
Vindplaats docAtlas: TAAL 2.5.1 appl

Deze handleiding legt uit wat de begrippen theaterlezen en vloeiend lezen behelzen, hoe je theaterlezen organiseert, waaraan geschikte theaterleesteksten moeten voldoen en welke instructie passend is bij theaterlezen en vloeiend lezen. Het boek geeft een beschrijving van het pedagogische en didactische klimaat waarin theaterlezen en vloeiend lezen het beste gedijen. Applaus voor jou! is bedoeld voor leesbegeleiders, ofwel eenieder die zich als leerkracht, remedial teacher, intern begeleider, leesconsulent, logopedist of dyslexiespecialist met de begeleiding of behandeling van zwakke lezers bezighoudt.



Wat de boer zegt van zijn kippen / van Lieshout, Elle ; van Os, Erik; Klaassen, Sandra. - [Dordrecht]: De Inktvis, 2017. - 76 p.. - (Applaus voor jou!). - ISBN: 978-90-75689-88-4
Doelgroep: 7-10 jaar
Vindplaats docAtlas: TAAL 2.5.1 appl

Dit boek maakt deel uit van de reeks "Applaus voor jou! Theaterlezen". In dit boek staan allemaal verhalen, weetjes, moppen en versjes over de boer en zijn kippen. De teksten zijn allemaal opgeschreven als dialoog, zodat kinderen samen hardop kunnen lezen. In het boek werden ook tips voor theaterlezen opgenomen.



De beste lezers zitten in mijn klas : 12 kenmerken van begrijpend lezen / Houtveen. - Brussel: Politeia, 2021. - 297 p.. - ISBN: 978-2-509-03951-4.
Vindplaats docAtlas: OND 2 best

Dit boek brengt wat bekend is uit onderzoek over het tot stand komen van leesbegrip in beeld voor het Vlaamse onderwijs en dit van kleuter naar de eerste graad van het secundair onderwijs. Leraren kunnen een aanzienlijke bijdrage leveren aan de prestaties op het vlak van begrijpend lezen van hun leerlingen. De publicatie biedt zowel theoretische achtergronden als praktische toepassingsmogelijkheden en maakt duidelijk wat begrijpend lezen precies is en welke factoren bijdragen aan het tot stand komen van zowel de onbewuste als bewuste (lees)begripsvorming bij leerlingen.

2. Ouderbetrokkenheid



School en thuis : succesfactoren voor het verbinden van twee leefwerelden / Lusse; Hadioui, el; Diender. - <SL>: Pica, 2019. - 119 p.. - ISBN: 978-94-92525-71-0.
Vindplaats docAtlas Antwerpen: OND 20 scho

Leerlingen gedijen erbij als de leefwerelden van thuis, school en buurt elkaar overlappen. Het is echter niet makkelijk om de verschillende leefwerelden op elkaar af te stemmen, zeker niet in de stedelijke context waar de verschillen tussen leraren en ouders groot kunnen zijn. Het belang van het verbinden van deze leefwerelden en de invloed van sociaaleconomische achtergrond, armoede en migratie hierop worden in dit boek behandeld. Daarnaast biedt het praktische handvatten om met ouders in contact te komen en te blijven. Het geeft tips voor het faciliteren van ouders, zodat zij hun kinderen daadwerkelijk kunnen ondersteunen bij het leren en het maken van schoolloopbaankeuzes. Het boek benoemt succesfactoren om juist ook als verschillen groot zijn met ouders samen te werken aan het toekomstperspectief van alle leerlingen. Om de bredere context waarin scholen en ouders samenwerken beter te begrijpen, plaatst Iliass el Hadioui in zijn inleiding op dit boek de worsteling van de scholen met het omgaan met diversiteit in een stadssociologisch perspectief. Annette Diender schreef de portretten na elk hoofdstukken waarin scholen vertellen hoe zij de samenwerking met ouders vormgeven en welke positieve effecten dit heeft.

Bereik en impact van het project Boekbaby's bij ouders / Nuffel, Van; Houben. - Antwerpen: Stichting Lezen, 2014. - 104 p..
Vindplaats docAtlas Antwerpen: OND 12 boek

Boekbaby's is een samenwerkingsproject tussen Stichting Lezen, de bibliotheken en Kind & Gezin. Doel van het project is het stimuleren van de taalontwikkeling van baby's en peuters, maar vooral ook van het plezier dat kinderen samen met volwassenen aan boeken beleven. Boekbaby's wil alle kinderen gelijke kansen bieden door ze al heel vroeg in de thuiscontext te laten kennismaken met boeken en ze te laten genieten van voorlezen. In de gemeenten die aan het project deelnemen, krijgen ouders in de loop van de eerste twee levensjaren van hun kind tweemaal een pakket cadeau met boeken en informatie over voorlezen en de bibliotheek. Met het onderzoek rond Boekbaby's wordt gekeken naar het bereik en de impact van het project. De onderzoekers focussen hierbij op de primaire doelgroep, de ouders, en in het bijzonder de anderstalige en/of laagopgeleide ouders.



Open the door for reading: Guidance for practitioners working with young families / [s.n.]. - [S.l.]: Erasmus +, 2019..
Vindplaats docAtlas Antwerpen: OND 12 open

Hoe inspireer je jonge ouders om thuis met verhalen en boeken aan de slag te gaan? En hoe kan je deze boodschap in het bijzonder overbrengen bij maatschappelijk kwetsbare gezinnen? Om op deze vragen een effectief antwoord te vinden, namen de Brusselse bibliotheken deel aan Open the Door for Reading, een Europees uitwisselingsproject tussen vijf Europese steden: Göteborg (initiatiefnemer en coördinator), Bristol, Turku, Milaan en Brussel. Deze vijf steden werkten voor twee jaar (2017-2019) samen rond het thema leesbevordering met en voor kansengroepen. Door het uitwisselen van ervaringen en kennis willen de vijf partners tot

nieuwe leesinzichten en -methodieken komen. Het doel? Maatschappelijk kwetsbare gezinnen met jonge kinderen te inspireren om zelf thuis met boeken en verhalen aan de slag te gaan. Immers, hoe inspireer je sociaal kwetsbare ouders om aan hun kind(eren) verhalen te vertellen en voor te lezen? Dit is de kernvraag die de vijf Europese steden samenbracht. Van 2017 tot 2019 deelden partners uit verschillende werkomgevingen (voorschoolse organisaties, scholen, welzijnscentra, bibliotheken) in Göteborg, Bristol, Brussel, Turku en Milaan hun ervaringen met elkaar. Ze wisselden goede praktijken uit over leesbevordering bij kwetsbare gezinnen in hun eigen stad. De vijf steden hebben hun ervaring dan ook verzameld in een handleiding voor de sector (bibliotheken, voorschoolse opvang, kinderopvang,...). De doelstelling is om het belang van het lezen te benadrukken en professionals die regelmatig samenwerken met gezinnen bij te staan. De handleiding bevat tal van nuttige leesstrategieën die gezinnen helpen bij het stimuleren van lezen, en komt dus goed van pas bij de organisatie van leesactiviteiten en leesmethodes.



Praatplaten voorlezen / De Schoolbrug [Antwerpen]. - Antwerpen: De Schoolbrug, 2023. - 1 farde (Leidraad, 6 A4-platen, 3 A3-platen, 3 x 25 focuskaarten).
Vindplaats docAtlas: OND 12 praa

Deze praatplaten bieden ondersteuning als je met ouders op een niet te talige manier het gesprek wil aangaan over boekjes, lezen en vertellen. Op een informele en niet-bedreigende manier peil je meer in de diepte naar hun ervaringen, ideeën en mening. Je kan de praatplaten gebruiken om ouders aan te zetten om (meer) voor te lezen, naar de bibliotheek te gaan met hun kinderen of te vertellen bij boeken. De leidraad biedt houvast bij de praatplaten. Het tweede gedeelte bevat creatieve methodieken om met de praatplaten aan de slag te gaan, zowel in individuele contacten als tijdens groepsmomenten. In de bijlage vind je bij elk tafereel voorbeeldvragen, een kalender, een leesbingo, bladwijzers en een symbolenvel. Alle onderdelen kunnen gedownload worden.



Uw kind thuis helpen met lezen : praktische gids voor ouders / Bakker; Elemans. - Arnhem: Bontekoe, 2016. - 47 p.. - ISBN: 978-90-5529-855-6.
Vindplaats docAtlas Antwerpen: OND 12 uwki

Dit boek bevat 50 tips voor ouders om hun kinderen te helpen bij het lezen. Sommige tips zijn specifiek op kinderen met een taalstoornis gericht, maar anderen zijn voor alle kinderen geschikt. Er worden zowel algemene tips als tips ingedeeld per leeftijd op basis van het Nederlandse schoolsysteem gegeven (bv. groep 1 & 2 = kinderen van 4-6 jaar). Elk hoofdstuk beschrijft ook wat kinderen van die leeftijd in het Nederlandse onderwijs aangeboden krijgen op het vlak van taal. Aparte hoofdstukken leggen uit wat dyslexie is en waarom betrokkenheid van de ouders bij het leesproces van hun kinderen belangrijk is. Achterin het boek staat een verklarende woordenlijst voor ouders met onderwijstermen over lezen en taal.



Voorleestips / Vlaams-Brabant, Provincie. Provincieraad. - Leuven: Provincie Vlaams-Brabant, 2018.
Vindplaats docAtlas: OND 12 voor

De brochure 'Voorleestips' geeft informatie en tips over voorlezen aan baby's, peuters, kleuters en kinderen die zelf al kunnen lezen. Beschikbaar in 18 talen: Spaans, Portugees, Berbers, Koerdisch, Italiaans, Turks, Zweeds, Pools, Albanees,Roemeens, Frans, Russisch, Bulgaars, Nepalees, Hindi en Arabisch. De brochures werden ontwikkeld in opdracht van provincie Vlaams-Brabant.

Voorlezen, ja doen! / [s.n.]. - [s.a.].
Vindplaats docAtlas Antwerpen: OND 12 voor

Pakket bedoeld om ouders van kinderen in de leeftijd van 0 tot 6 jaar te informeren over het belang van voorlezen voor de ontwikkeling van kinderen. Naast achtergrondinformatie bevat dit pakket 3 werkvormen : 'lezen op schoot' (spel); 'bezig zijn met boeken' (suggesties voor een boekentafel waarbij ouders de tijd krijgen om een boek te kiezen dat het aanspreekt of dat ze heel vervelend vinden); een werkvorm met suggesties om zelf een boekje te maken.



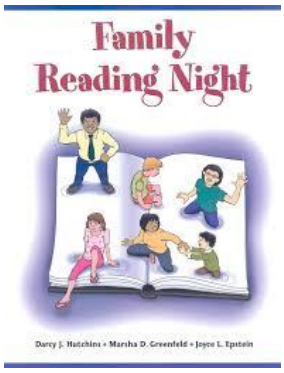
Kaartspel startgesprek ouderbetrokkenheid 3.0 / Vries, de. - [S.l.]: CPS, 2019. - kaartspel met 45 kaarten. - ISBN: 978-90-6508-164-3.
Vindplaats docAtlas Antwerpen: OND 20 kaar

Het Kaartspel Startgesprek Ouderbetrokkenheid 3.0 helpt je voor gezamenlijke goede start. Het spel bevat 45 kaarten met daarop allerlei gesprekssuggesties voor de onder-, midden- en bovenbouw, die de leerling, de ouder of de leerkracht kan uitkiezen om over te praten. De kaarten helpen om ervoor te zorgen dat de belangrijke zaken aan bod komen, zonder dat het gesprek vooraf door de school in beton is gegoten. De instructie bij het spel geeft verschillende suggesties voor het gebruik van de kaarten. Enkele voorbeelden van vragen die tijdens het startgesprek aan bod kunnen komen: "Kent u de andere ouders van de groep?", "Word je wel eens gepest?", "Waar ben je goed in op school?"



Inspiratiebundel voor scholen : in tien stappen naar een diverse en uitleenbare klas- en schoolbibliotheek / [s.n.]. - Antwerpen: De Schoolbrug vzw, 2023. - 35 p.
Vindplaats docAtlas: TAAL 2.5.1 insp

Een school- of klasbibliotheek is voor veel kinderen en hun ouders laagdrempeliger dan een openbare bibliotheek. Zeker wanneer je het aanbod goed afstemt op het diverse doelpubliek. Dit document geeft je een stappenplan, concrete tips over beheer en budget en uitgewerkte hulpmiddelen. Verder vind je veel meertalige, speelse en originele boekentips. De publicatie kan gratis gedownload worden van de materialenbank van de Schoolbrug.



Family reading night / Hutchins; Epstein; Greenfeld. - New York: Routledge, 2015. - xi, 172 pages.. - ISBN: 978-1-138-02146-4. - ISBN: 978-1-138-02147-1. - ISBN: 978-1-315-77771-9.
Vindplaats docAtlas Antwerpen: TAAL 2.5.4 fami

Leesavonden op school kunnen lezen buiten de school en in gezinnen bevorderen. Bovendien versterkt het de band tussen ouders en leerkrachten/school. Dit boek laat op heel praktische wijze zien hoe je een leesavond kan organiseren op school. Per maand van het schooljaar worden volledig uitgewerkte ideeën aangeboden voor leesmomenten. Appendix A bevat templates van alle praktische documenten die je nodig hebt voor de organisatie. Appendix B bevat de Spaanse vertaling van alle leesactiviteiten.

3. Meertaligheid



Meertalig opvoeden / Orioni. - Amsterdam: SWP, 2021. - 236 p.. - ISBN: 978-90-8850-988-9.
Vindplaats docAtlas: SAM 6 meer

Meertalig opvoeden gaat niet vanzelf. Meertalige gezinnen stuiten op dezelfde moeilijkheden en vragen. Hoe leert mijn kind twee of drie talen tegelijk, is dat vermoeiend en hoe werkt het in zijn brein? Wat is voldoende taalaanbod en hoe bied ik dat aan? Hoe verbeter ik mijn kind? Is het erg als mijn kind zijn talen mixt? Wanneer kan ik eigenlijk het beste met de meertalige opvoeding beginnen? Het doel van dit boek is om deze en vele andere vragen te beantwoorden en om advies te geven om zo ouders en opvoeders een handje te helpen. Meertalig opvoeden is een handboek vol informatie, anekdotes en wetenschappelijke onderbouwing over meertalig opvoeden.



Spring mee! Moedertaalkoffer / Vormingplus. Antwerpen [Berchem]. - Antwerpen: Stad Antwerpen, 2018. - 1 koffer.
Vindplaats docAtlas Antwerpen: SAM 12 spri

Vormingplus ontwikkelde een reeks materialenkoffers om te werken met ouders van kleuters die voor het eerst naar school zullen gaan. De materiaalkoffers met werkvormen kan je inzetten om ouders verhalen en ervaringen met elkaar te laten delen. De werkvormen zijn zo uitgeschreven dat je ze zonder veel achtergrondkennis kan gebruiken. Je kan het beperkt houden tot één sessie, maar de koffers bevatten ook voldoende werkvormen voor een langdurig traject. Heel wat ouders hebben vragen rond het meertalig opvoeden van hun kind. Aan de hand van verschillende werkvormen in deze **moedertaalkoffer** ga je het gesprek aan met ouders over taalkeuze en -activering.



Kamishibai, de digitale vertelkiosk / Foyer [Sint-Jans-Molenbeek]. - Brussel: Foyer, 2017. - 1 boekenkast op wieltjes, 1 kamishibaitheater met digitaal scherm en technisch gedeelte (2 speakers, 1 versterker, 1 sleutelset (2 sleutels), 1 mini-PC, bekabeling), 1 zwarte kabel, 1 plastic box met 10 prentenboeken en inhoudstafel, 1 handleiding, kopieermap, 4 zwarte riemen.
Vindplaats docAtlas Antwerpen: TAAL 6.3 kami

De digitale vertelkiosk is een digitaal kamishibaitheatertje met touchscreen bovenop een boekenkast. Op het scherm zijn er 98 verhalen te zien in 21 verschillende talen. Aan sommige verhalen is er ook een verwerkingsactiviteit gekoppeld. De verhalen zijn geschikt voor kinderen tussen 3 en 10 jaar maar ouders en leerkrachten kunnen er ook van genieten. Via de touchscreen kunnen kinderen op een snelle en eenvoudige manier een verhaal in een taal naar keuze kiezen en laten afspelen. Ze krijgen dan zowel de voorlezer als de prenten te zien. Daarnaast bevat de vertelkiosk ook een boekenkast met 10 woordenloze boeken. Met een digitale kamishibai is het mogelijk om talensensibiliserend te werken voor alle kinderen. Hoofddoel is op een positieve manier in contact te komen met taaldiversiteit.

4. Prentenboeken, fictie en non-fictie



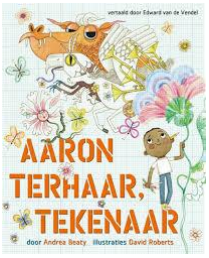
Feest je mee? Lees- en werkboek over belangrijke feestdagen in België / Kelecom, Van. - Amsterdam: Eenvoudig Communiceren, 2018. - 51 p.. - ISBN: 978-90-8696-351-5.
Vindplaats docAtlas: WBE 7.8 fees

In 'Feest je mee?' lees je 22 verhalen in makkelijke taal over feestdagen en over vakantiedagen in Vlaanderen en België. Bij elk hoofdstuk zijn er vragen die helpen om alles nog beter te begrijpen. Er staat ook telkens een weblink bij. Daar vind je nog meer info én een filmpje over die feestdag.



Idje wil niet naar de kapper / Middelkoop; Winsen, Van. - Amsterdam: Rose stories, 2019. - . - ISBN: 978-90-828343-8-3.
Vindplaats docAtlas: WBE 5.3.1 idje

Grappig verhaal voor kinderen vanaf 4 jaar over een jongetje met een enorme bos kroeshaar dat niet naar de kapper wil.



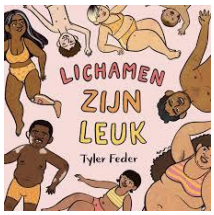
Aaron Terhaar, tekenaar / Beaty; Roberts; Vendel, van de, Edward. - Amsterdam: Nieuwezijds, 2021. - 1 v.(<NP>). - ISBN: 978-90-5712-579-9. -
Vindplaats docAtlas: WBE 5.3.3 aaro

Vijfde prentenboek van Andrea Beaty over een kind dat leert omgaan met zijn beperkingen en zijn eigen talent laat schitteren. Aaron Terhaar is een geweldige verhalenverteller met dyslexie. Hij groeit op in een warm en kleurrijk gezin en vindt het heerlijk om de hele dag in de tuin te tekenen en te luisteren naar een verhaal. Aaron wil graag een eigen verhaal schrijven. Maar wanneer hij moet leren lezen, blijven de letters er steeds maar als krabbels uitzien. Het wordt al snel duidelijk dat lezen voor Aaron veel moeilijker is dan voor zijn klasgenoten. Maar op een dag bedenkt hij een bijzondere manier om een verhaal te vertellen. Het personage is vernoemd naar Aaron Douglas, een Afro-Amerikaanse tekenaar, muurschilder en graficus. Op de afsluitende pagina van het boek staat informatie over dyslexie, over Aaron Douglas en over de illustrator die met het zelfde probleem worstelde als Aaron Terhaar.



Brown girl magic : een boek voor, door en over bruine meisjes / Hermans; Ramos. - Antwerpen: Davidsfonds /Infodok, 2018. - [36] p.. - ISBN: 978-90-5908-937-2.
Vindplaats docAtlas: WBE 5.1 brow

Tweetalig (Nederlands en Engels) prentenboek op rijm met sprookjesachtige, warmgekleurde tekeningen over bruine meisjes in een witte wereld. Noen komt verdrietig en boos thuis van school omdat iemand haar uitlachte om haar krullen en huidskleur. Hij had gezegd dat ze maar weg moest. Maar Noen wil helemaal niet weg. En dat hoeft ook niet, zegt haar zusje Maan, want Noen is prima zoals ze is. Meer nog, ze is MAGISCH. Brown Girl Magic draagt bij aan een betere representatie van donkere meisjes in het Westen.



Lichamen zijn leuk / Feder; Hoekmeijer. - <SL>: Boycott, 2024. - 1 v. (<NP>). - ISBN: 978-94-92986-72-6
Vindplaats docAtlas Antwerpen: WBE 5.1 lich

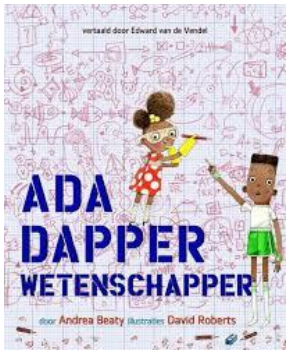
In dit prentenboek worden de meest uiteenlopende lichamen getoond en benoemd: grote, kleine, blije, slungelige, korte, dikke, ronde, gespierde, strakke, zwarte, bruine en bleke lichamen. Ook verschillende soorten beharing, ogen, gezichten komen aan bod. 'Lichamen zijn leuk' laat op een eenvoudige en positieve manier zien dat iedereen er mag zijn, hoe je er ook uit ziet.



Waar is mijn noedelsoep? / Kartosen-Wong; Kartosen-Wong; Koutamanis. - Amsterdam: Rose stories, 2019. - 32 p.. - ISBN: 978-90-828343-9-0.
Vindplaats docAtlas: WBE 5.3.1 waar

Vrolijk prentenboek voor oudere peuters en kleuters, dat de diversiteit in een multiculturele schoolklas laat zien, aan de hand van gerechten uit verschillende landen. Sam-Ming kijkt uit naar de middagpauze omdat hij dan kan smullen van zijn favoriete eten: de noedelsoep die zijn ouders voor hem maken. Maar als hij zijn rugtas opent is zijn noedelsoep weg! Terwijl Sam-Ming op onderzoek gaat, leert hij

via zijn klasgenootjes voedsel uit verschillende landen kennen. Met achterin het boek een recept voor noedelsoep.



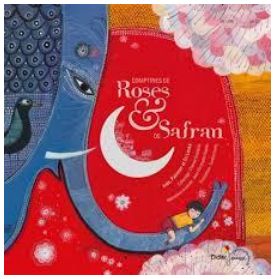
Ada Dapper, wetenschapper / Beaty; Roberts; Vendel, Van de. - Amsterdam: Uitgeverij Nieuwezijds, 2018. - [36] p.. - ISBN: 978-90-5712-511-9.
Vindplaats docAtlas: WBE 5.3.4 adad

Schrijfster Andrea Beaty laat kinderen van vier tot acht jaar kennismaken met verschillende beroepen. Dit boek ontkracht enkele vooroordelen over wetenschappers: ze zijn niet altijd mannelijk, niet altijd saai en niet altijd oud en grijs. De driejarige Ada Marie is eindeloos nieuwsgierig en bevlogen door de onderzoekswetenschap. Zonder belerend te zijn, geeft het verhaal de beginselen van wetenschap mee: één vraag leidt naar de volgende en als je die beantwoord hebt, staat er al een nieuwe waarom-vraag klaar, en dat het belangrijk is fictie en feit te scheiden of dat je nooit iets met zekerheid weet zonder het te onderzoeken.

Chansons du Monde : 22 chansons du Brésil au Vietnam / Hoarau; EA. - Paris: Didier Jeunesse, 2012. - 57 p., cd. - (O Mundo, een kleine wereldbibliotheek).
Vindplaats docAtlas: WBE 6.3.4 chan



In dit boek vind je een selectie van de mooiste liedjes van Brazilië tot Vietnam via Afrika en India. De muziek wordt gespeeld op traditionele muziekinstrumenten, de gezongen liederen boeien door hun authenticiteit en de emotie die ze vertolken. In het totaal zijn er 22 liedjes.



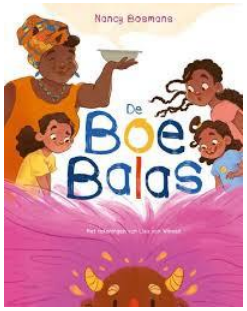
Comptines de roses et de safran : Inde, Pakistan et Sri Lanka / Grosléziat; Hoarau; Fronty. - Parijs: Didier Jeunesse, 2011. - 57 p. + cd. - ISBN: 978-2-278-05902-7.
Vindplaats docAtlas: WBE 6.3.4 comp

In dit boek met cd vind je 27 liedjes uit India, Pakistan en Sri Lanka. De liedjes zijn uitgeschreven in de oorspronkelijke talen (Hindi, Rajastani, Bengaals, Sanskriet, Tamil, Urdu, Odia, Singalees, Telugu) met transcriptie, en vertaald in het Frans. Achteraan in het boek is er ook meer achtergrondinformatie over elk liedje. Vooraan vind je informatie over de verschillende talen in India, Pakistan en Sri Lanka.



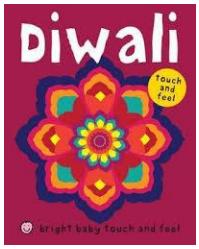
Comptines et berceuses des rizières : 29 comptines de Chine et d'Asie / Grosléziat; Hoarau; Degans. - Parijs: Didier Jeunesse, 2007. - 57 p. + cd. - ISBN: 978-2-278-05645-3.
Vindplaats docAtlas: WBE 6.3.4 comp

In dit boek met cd vind je 29 liedjes uit Cambodja, China, Japan, Korea, Laos, Thailand en Vietnam. De liedjes zijn uitgeschreven in de oorspronkelijke taal en in de Latijnse transcriptie en vertaald in het Frans. Achteraan in het boek is er ook meer achtergrondinformatie over elk liedje. Vooraan vind je informatie over de verschillende Aziatische talen.



De Boebalas / Bosmans; Winsen, van. - <SL>: Condor, 2023. - 1 v. (<NP>). - ISBN: 978-94-6453-049-0.
Vindplaats docAtlas: WBE 6.3.7 boeb

Neah, Ayah en Avah gaan op bezoek bij hun Ghanese oma. Maar wat ze tijdens het avondeten op hun bord krijgen lusten ze écht niet... Gelukkig heeft oma een oplossing. Ze laat de kinderen kennismaken met de Boebalas, een lief monster dat de kinderen meeneemt op proefavontuur. Met achterin het boek een recept voor fufu met okrasoep. Via de QR-code in het boek kom je te weten hoe het boek tot stand is gekomen. Je kunt het boek online in veel verschillende talen beluisteren.



Diwali / [s.n.]. - London: Priddy Books,, 2011. - [10] p. :. - ISBN: 978-1-84915-441-3.
Vindplaats docAtlas: WBE 7.4 diwa

Een 'touch and feel' boek voor peuters en kleuters rond het lichtfeest 'Diwali'



Ramadan / Dickmann. - Etten-Leur: Corona, Ars Scribendi Uitgeverij, 2014. - 25 p.. - (Wereld vol feesten; 4). - ISBN: 978-94-6175-198-0.
Vindplaats docAtlas: WBE 7.5 rama

Waarom is voor moslims de ramadan een bijzondere maand? En met welk feest wordt het afgesloten? Met grote kleurenfoto's, enige regels tekst en een zoekopdracht. Vanaf ca. 6 t/m 8 jaar. De reeks "Wereld vol feesten" introduceert op een eenvoudige wijze feesten over de hele wereld bij jonge kinderen. Moslims vinden Ramadan heel belangrijk. In dit boekje lees je er meer over en krijg je informatie over het Suikerfeest dat de Ramadan plechtig afsluit.



Daar zat een aapje op een stokje en andere dierenliedjes van hier en elders / Weel, van der, Fleur; Bos; Voet. - Antwerpen: Iedereen Leest & Infodok/Standaard Uitgeverij, 2020. - 1 v. (<NP>). - ISBN: 978-90-02-26866-3.
Vindplaats docAtlas Antwerpen: TAAL 1.12.2

Dit boek bevat acht liedjes over dieren. Elk liedje wordt gezongen in een andere taal: Nederlands, Engels, Albanees, Dari, Spaans, Arabisch, Turks en Roemeens. Met de QR-code op de achterflap van het boek en het wachtwoord "hoeramuziek", kan je de muziek online beluisteren.



Ik zag twee beren / Gilissen; Witte. - [S.l.]: Gerlinde Gilissen en Marcel Witte, 2007. - 39 p.. - ISBN: 978-90-812384-1-0.
Vindplaats docAtlas Antwerpen: TAAL 1.12.2 ikza

Een drietalig prentenboek is ideaal om voor te lezen aan leerlingen of kinderen. Zeker als er meertalige kinderen bij zijn. Vanuit deze invalshoek werkten Gerlinde Gilissen (schrijfster) en Marcel Witte (tekenaar) samen aan het voorleesboek 'Ik zag twee beren'. Op elke pagina vind je een ontroerend of spannend dierenverhaal in het Turks, het Frans en het Nederlands. Een mooie tekening van het dier illustreert de tekst. Dit boek geeft heel wat mogelijkheden om op een creatieve manier aan de slag te gaan met taal. Enkele jaren na de verschijning van het Berenboek werd er ook een Berenhuis gebouwd. Daar kunnen school- en andere groepen kinderen en volwassenen ronddwalen en aan de hand van een interactieve reisgids verschillende avonturen beleven, spelen en denken rond taalstimulering, kunsteducatie en leesplezier.



A kisvakond és a nyuszi [Het molletje en het konijntje] / Miler. - Budapest: Mora, 2015. - [10 p.]. - ISBN: 978-963-11-9907-9.
Vindplaats Antwerpen: TAAL 1.12.2 kisv

Een kartonboekje in het Hongaars over de belevenissen van Het molletje.



Klaarwakker / Schimel; Braslina; Pas. - Antwerpen: uitgeverij Kartonnen Dozen, 2018.. - ISBN: 978-94-90952-26-6. - ISBN: 978-84-17319-35-9. - ISBN: 978-9934-8771-3-1. - ISBN: 978-953-7730-26-0. - ISBN: 978-84-17319-43-4.
Vindplaats docAtlas Antwerpen: TAAL 1.12.2 klaa

Een kartonboekje over een jongetje met twee mamas. Voor peuters vanaf 1 jaar. Een jongetje wordt op een ochtend heel vroeg wakker. Zijn moeders en zijn zusje slapen nog. De kat is wel al wakker. Samen gaan ze naar de keuken om zelf ontbijt te maken. Als ook de anderen wakker zijn is de keuken een bende, maar het jongetje is trots dat hij al zelf zijn boterhammen kan smeren.



Kleine muis / Safarzyńska-Platos; Potępa. - <SL>: Herkes vzw, 2023. - 117 p.. - ISBN: 978-94-93136-94-6.
Vindplaats docAtlas Antwerpen: TAAL 1.12.2 klei

'Kleine Muis' is een reeks van vier korte therapeutische verhalen die de moeilijke emoties van kinderen weergeven bij oorlog en vluchten. Ze zijn geschreven door een psychologe en beschikbaar in verschillende talen. De vertelling gaat over een kleine bosmuis die samen met haar moeder de oorlog ontvlucht en onderdak vindt bij een gezin van spitsmuizen. Dit boek bevat het verhaal in het Nederlands, Frans, Arabisch en Tigrinya.

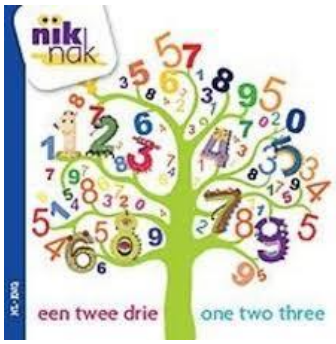


Maar eerst ving ik een monster / Veldkamp, Tjibbe; Boer, de. - Rotterdam: Lemniscaat, 2019. - 1 v. (<NP>), kamishibai (14 platen). - ISBN: 978-90-477-0852-0.
Vindplaats docAtlas: TAAL 1.12.2 maar

Voor ouders een herkenbaar ritueel: kinderen in bed stoppen, een kort verhaaltje en dan lekker slapen. Dit boek is een ode aan het voorlezen. Het jongetje uit het boek probeert het naar bed gaan uit te rekken door steeds een nieuw verhaal te bedenken. ‘Maar eerst ving ik een monster..’ begint hij zijn avontuur. Ouder en kind wisselen elkaar af met vragen en antwoorden, waarbij het jongetje telkens weer een reden verzint om het verhaal niet te laten eindigen zodat het voorlezen lekker lang duurt. Mét vingerpopje! Lessuggesties online. Als prentenboek van het jaar vertaald in verschillende talen. Ook beschikbaar als kamishibai-verhaal. Op youtube in voorleesversie beschikbaar.

Moje první kníka : Zvířátka [mijn eerste boek: dieren] / [s.n.]. - Praag: Fortuna Libri, 2017. - [12 p.]. - ISBN: 978-80-7546-107-0.
Vindplaats docAtlas Antwerpen: TAAL 1.12.2 moje

Een kartonboekje in het Tsjechisch over dieren.



Een twee drie / Sterkens, Christine. - Antwerpen: Christine Sterkens, 2021. - 1 v. (<NP>). - (Nik-nak : een twee drie; 2021: 4). - ISBN: 978-94-93136-39-7
Vindplaats docAtlas: Taal 1.12.2 nikn

De tweetalige nik-nakboekjes slaan een brug tussen de moedertaal en een vreemde taal, voor kinderen zowel als voor ouders. Spelenderwijs en zonder enige druk raken beiden vertrouwd met woorden en zinsbouw. De boekjes zijn bedoeld voor iedereen die - om welke reden ook - kinderen wil helpen vertrouwd te raken met een andere taal. Ze zijn tevens een hulp voor ouders van kinderen die opgroeien in een taalgebied waarvan zij de taal (nog) niet beheersen. In dit boekje leer je allerlei dingen tellen in twee talen, van 1 meisje tot 10 koekjes. Het boekje is verkrijgbaar in verschillende taalcombinaties. Dit is de versie Nederlands - Pasjtoe. Pasjtoe of Pashto is een van de twee officiële talen in Afghanistan en wordt ook gesproken in Pakistan.



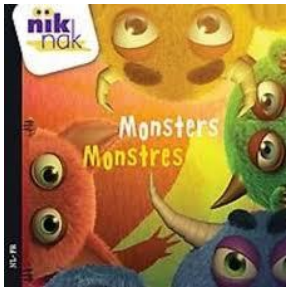
De lawaaimachine / Wolf; Sager, De. - [Zoersel]: VZW Herkes, 2015. - 32 p..
Vindplaats docAtlas Antwerpen: TAAL 1.12.2 nikn

De tweetalige nik-nakboekjes slaan een brug tussen de moedertaal en een vreemde taal, voor kinderen zowel als voor ouders. Spelenderwijs en zonder enige druk raken beiden vertrouwd met woorden en zinsbouw. De boekjes zijn bedoeld voor iedereen die - om welke reden ook - kinderen wil helpen vertrouwd te raken met een andere taal. Ze zijn tevens een hulp voor ouders van kinderen die opgroeien in een taalgebied waarvan zij de taal (nog) niet beheersen. In dit boekje is Julian bang van onweer. Gelukkig is er oom Leo om daar iets aan te doen. Het is verkrijgbaar in verschillende taalcombinaties: Nederlands-Frans/Turks/Arabisch.



Mimi is cool / Latif; Hallemans. - [S.l.]: Nik-Nak, 2016. - 35 p.. - ISBN: 978-94-92410-42-9. - ISBN: 978-94-92410-39-9. - ISBN: 978-94-92410-37-5. - ISBN: 978-94-92410-41-2.
Vindplaats docAtlas Antwerpen: TAAL 1.12.2 nikn

Mimi heeft stippen en dat vinden de andere muizen op school lachwekkend. Mimi durft niet te zijn wie ze is en verbergt al haar stippen... Het boekje is verkrijgbaar in het Amhaars, Tigrinya, Urdu, Arabisch, Pools en Turks.



Monsters / Sterkens, Christine. - Zoersel: Nik-Nak, 2017. - 24 p.. - ISBN: 978-94-92410-53-5. - ISBN: 978-94-92410-54-2.
Vindplaats docAtlas: TAAL 1.12.2 nikn

De tweetalige nik-nakboekjes slaan een brug tussen de moedertaal en een vreemde taal, voor kinderen zowel als voor ouders. Spelenderwijs en zonder enige druk raken beiden vertrouwd met woorden en zinsbouw. De boekjes zijn bedoeld voor iedereen die - om welke reden ook - kinderen wil helpen vertrouwd te raken met een andere taal. Ze zijn tevens een hulp voor ouders van kinderen die opgroeien in een taalgebied waarvan zij de taal (nog) niet beheersen. Dit boekje gaat over monsters! Bestaan ze wel? Het tweetalige boekje is verkrijgbaar met Swahili en met Twi.



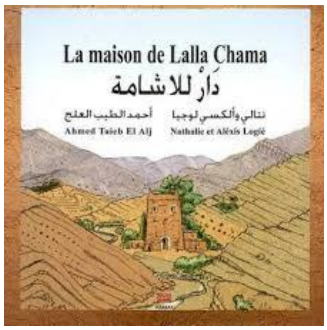
Onno / Köhnen; Parys, Van; Khatab; Padilla Claudio; Collings; Rakhovitch. - Zoersel: vzw Herkes, 2021. - 10 p.. - (Nik-nak; 2021: 1). - ISBN: 978-94-93136-51-9.
Vindplaats docAtlas: TAAL 1.12.2 nikn

Onno is de enige knalrode vis in een grote blauwe familie. Dat maakt hem somber want Onno was veel liever net zo blauw als de anderen. Het lijkt wel of alles hem tegenzit. Tot een groot gevaar opduikt...en alles verandert. Net als het leven zelf kun je dit verrassend boek op verschillende manieren bekijken; door het ook echt om te keren! Een mooie boodschap voor kleine en grote mensen in alle kleuren. In Spaans, Nederlands, Turks en Frans.



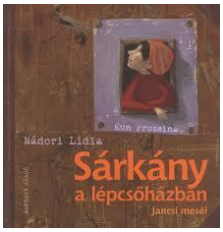
Zo stoer als mijn broer / Sterkens, Christine. - Zoersel: Nik-Nak, 2019. - 31 p.. - ISBN: 978-94-93136-09-0. - ISBN: 978-94-93136-11-3. - ISBN: 978-94-93136-12-0. - ISBN: 978-94-93136-08-3. - ISBN: 978-94-93136-13-7. - ISBN: 978-94-93136-10-6.
Vindplaats docAtlas: TAAL 1.12.2 nikn

Dit boekje gaat over stoer zijn. Het is verkrijgbaar in het Farsi, Arabisch, Pools, Bulgaars, Frans en Turks.



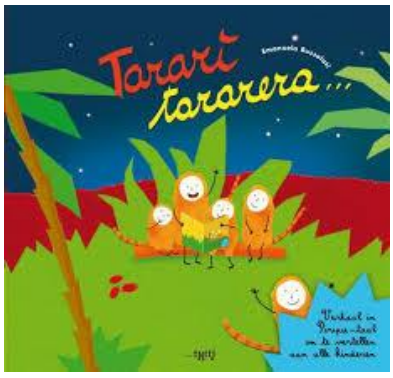
Dâr Lalâ Châma / Alj, El; Logié,; Logié,; Ikbal,; Chraïbi,. - Rabat: Marsam, 2007. - 1 v. (<NP>). - ISBN: 978-9954-21-110-6.
Vindplaats docAtlas: TAAL 1.12.2 omun

Verschillende dieren stellen voor het huis van Lalla Chama te bewaken tijdens haar afwezigheid, want haar deur doet ze nooit op slot. De dieren (en een naald) bundelen hun krachten om een dief die het huis probeert binnen te dringen heel erg te laten schrikken. Op de website kan je het boek in de originele taal beluisteren. Er werden lessuggesties uitgewerkt om met dit boek in de klas aan de slag te gaan en bibliotheektips om een meertalig voorleesuurtje te organiseren in de bib. In 2013 en 2014 bundelde het project O Mundo een twintigtal anderstalige prentenboeken uit verschillende landen om de wereld binnen te brengen in multiculturele klassen. Daarbij werden les- en verwerkingstips voor leerkrachten ontwikkeld, maar ook tips rond meertalige voorleesuurtjes voor bibmedewerkers. De website van O Mundo werd in 2022 offline gehaald, maar alle ondersteunende middelen kan je raadplegen op de website van Iedereen leest.



Sárkány a lépscsöházban: Jancsi meséi / Nadori; Fruzsina. - [S.l.]: Naphegy, 2008. - 80 p. (boek), 22 p. (vertaling), 6 p. (lestips), audio-cd. - (O Mundo, een kleine wereldbibliotheek). - ISBN: 978-963-87281-8-0.
Vindplaats docAtlas: TAAL 1.12.2 omun

Jancsi is een kleuter die opgroeit in Pest, een deel van de Hongaarse hoofdstad Boedapest. In zeven verhalen volg je Jancsi terwijl hij het leven van alledag leeft. In dialogen en beschrijvingen geeft de auteur de gevoelens van de jongen heel subtiel weer. Met een vanzelfsprekende openheid raakt ze gevoelige onderwerpen zoals echtscheiding en dood aan. Jonge kinderen vinden zo aansluiting bij de eigen belevingswereld. Voor oudere kinderen met wat meer levenservaring bieden de verhalen stof tot nadenken en filosoferen. Bij het boek horen uitgewerkte lestips en een ingesproken versie van het boek in het Hongaars. In 2013 en 2014 bundelde het project O Mundo een twintigtal anderstalige prentenboeken uit verschillende landen om de wereld binnen te brengen in multiculturele klassen. Daarbij werden les- en verwerkingstips voor leerkrachten ontwikkeld, maar ook tips rond meertalige voorleesuurtjes voor bibmedewerkers. De website van O Mundo werd in 2022 offline gehaald, maar alle ondersteunende middelen kan je raadplegen op de website van Iedereen leest.



Tararì tararera ... / Bussolati. - Nijmegen: Tutti, 2011. - 36 p.. - ISBN: 978-94-90139-00-1.
Vindplaats docAtlas: TAAL 1.12.2 tara

Een familie aapjes trekt door het bos op zoek naar voedsel. Eén ondernemend aapje ontsnapt terwijl de rest van het gezin zit te smullen. Hij trekt er op zijn eentje op uit in het bos... Dit verhaal is geschreven in een verzonnen taal met een geheel eigen logica: Piripu. Door dit boek voor te lezen ervaren kinderen dat er ook andere talen zijn en dat ze gewoon kunnen genieten van de klankkleur en het ritme van een andere taal, ook al is deze Piriputaal gewoon helemaal verzonnen! Op de site van de uitgever staan twee filmpjes waarbij het boek aan verschillende kinderen wordt voorgelezen.



A is van Bij / Heck. - Amsterdam: Querido, 2022. - 1 v.(<NP>). - ISBN: 978-90-451-2821-4.
Vindplaats docAtlas: TAAL 2.12.2 aisv

In het Nederlands is de eerste letter van Bij de B, maar in veel andere talen begint het woord voor Bij met een A. In het Turks is het bijvoorbeeld Ari, in het Portugees Abelha en in het Ojibwe zeg je Aamoo. De woorden in dit mooi geïllustreerde abc-boek komen uit 71 verschillende talen. De auteur verzamelde zowel woorden uit – voor ons taalgebied – gangbare talen als het Engels, Frans en Duits, maar net zo goed uit het Hausa, Malayalam en Nahuatl. Alle woorden werden via transliteratie omgezet in het Latijnse schrift. Je kan de specifieke uitspraak, ingesproken door moedertaalsprekers, beluisteren via een qr-code.



Salim & Suzanne / Laura Salaets; Crauwels, Lotte. - <SL>: Laura Salaets, 2021. - 59 p..
Vindplaats docAtlas: TAAL 2.12.2 sali

Er is niet zoveel meertalig materiaal op de markt. Daarom ontwikkelde Laura Salaets als afstudeerproject aan Thomas More audiologie en logopedie een meertalig prentenboek om ouders en professionals te helpen bij het stimuleren van de volledige taalontwikkeling van het kind. Het boek bevat drie verhalen over Salim en Suzanne. Salim en Suzanne zijn de beste vrienden en ze nemen je telkens mee op avontuur. Het boek werd vertaald in 22 talen: Afrikaans, Arabisch (Marokkaans), Arabisch (Standaard), Bengaals, Bulgaars, Duits, Engels (Amerikaans), Engels (Brits), Fins, Frans, Grieks, Indonesisch, Italiaans, Oekraïens, Perzisch (Farsi), Pools, Portugees, Roemeens, Russisch, Slovaaks, Spaans en Turks. Op de linker bladzijde vind je steeds het verhaal in het Nederlands, op de rechter bladzijde is plaats voorzien voor de andere taal. De vertalingen vind je online! Aangezien het gaat om een meertalig prentenboek, is het noodzakelijk dat de gebruikte woorden voorkomen in elke taal. Op basis van de beschikbare literatuur stelde Laura een woordenlijst op met woorden die universeel zijn over de verschillende talen heen (bv. huis, bal, markt, hond). Bovendien werd het verhaal zelf ook zo cultuuronafhankelijk mogelijk opgebouwd door te kiezen voor objecten en handelingen uit het dagelijkse leven (bv. ziek zijn). In het boek werd gekozen voor prenten van hoofdrolspelers waarin verschillende culturen zich kunnen herkennen. De illustraties, gemaakt door Lotte Crauwels, werden zo cultuuronafhankelijk mogelijk ontworpen door gebruik te maken van prototypische vertegenwoordigers. Uit onderzoek blijkt dat vooral interactie tijdens het voorlezen een positieve invloed heeft op de taalontwikkeling. Daarom werden ook verdiepende inhoudsvragen aan het verhaal toegevoegd, zoals ‘Wat kan je allemaal kopen op de markt?’ of ‘Hoe versier jij het huis bij een feestje?’. Dit soort vragen kan een aanzet geven tot interactief voorlezen. Elk verhaal is voorzien van een luisterversie in het Nederlands. Een QR-code leidt naar een YouTube-video per verhaal. De luisterverhalen bieden de mogelijkheid om het kind thuis ook naar het Nederlands te laten luistern.



Verhaal uit Guinee : Mamiwata / Maeyer, De. - Sint-Niklaas: OKAN Sint Niklaas, 2017. - 24 p.. - (Verhalen uit alle windhoeken).
Vindplaats docAtlas: TAAL 2.12.2 verh

Dit verhaal is één van de zeven meertalige prentenboeken van OKAN Sint Niklaas. Het verhaal gaat over een meisje dat elke dag gaat kijken naar de vissen in de rivier die sierlijk dansen als zij daar is. Het meisje begrijpt niet waarom de vissen voor haar dansen. Tot ze van haar oma het hele verhaal te horen krijgt... Het verhaal werd in twee talen opgeschreven: Soso en Nederlands.



Kikkers, kikkers en nog meer kikkers / Lieshout, van; Os, van; Deltrap. - [Dordrecht]: De Inktvis, 2014. - 127 p.. - (Applaus voor jou!). - ISBN: 978-90-75689-83-9.
Vindplaats docAtlas: TAAL 2.5.5 appl

Dit boek maakt deel uit van de reeks "Applaus voor jou! Theaterlezen". In dit boek staan allemaal verhalen, weetjes, moppen en versjes over kikkers. De teksten zijn allemaal opgeschreven als dialoog, zodat kinderen samen hardop kunnen lezen. In het boek werden ook tips voor theaterlezen opgenomen.



Het is een boek / Smith. - Rotterdam: Lemniscaat, 2010. - [26 p.]. - ISBN: 978-90-477-0307-5.
Vindplaats docAtlas Antwerpen: TAAL 2.5.5 heti

Aap zit rustig een boek te lezen, maar wordt voortdurend gestoord door Ezel, die helemaal niet begrijpt wat Aap aan het doen is. Hij bestookt hem met vragen over dat vreemde ding in zijn handen.

5. Zoekboeken, woordloze prentenboeken



Seizoenen / Blexbolex. - Hasselt: Clavis, 2011. - 208 p.. - ISBN: 978-90-448-1290-9.
Vindplaats docAtlas Antwerpen: TAAL 2.5.5 seiz

Bij elk seizoen worden verschillende associaties gemaakt: van zwaluw, zaadje, scheut tot ijsje, ijscoman en zonnesteek. Eenvoudige zaken, maar ook meer complexe, als allergie of somberheid. Het zijn niet enkel losse associaties: er kunnen verbanden getrokken worden doorheen het boek, doorheen de seizoenen. Het boek bestaat uit telkens een woord en een afbeelding.



Kijken, zoeken, praten : mijn eerste praatplatenboek / Mitgutsch. - Sint-Niklaas: Abimo, 2010. - 28 p.. - ISBN: 978-90-5932-665-1.
Vindplaats docAtlas: TAAL 1.5.5 kijk

Dit is echt een kijkboek. Er zit geen verhaal achter, geen raadseltjes en geen figuren (mensen, dieren, een vlieger etc.) die je bladzijde na bladzijde kan volgen. Er zijn ook geen vraagjes of opdrachten. Maar, de prenten stimuleren genoeg om zelf inventief aan de slag te gaan.



Een huis vol : een zoek- en ontdekboek / Göbel; Knorr. - Amsterdam: Ploegsma, 2015. - 16 p.. - ISBN: 978-90-216-7494-0.
Vindplaats docAtlas Antwerpen: TAAL 5.8 huis

In dit zoek- en ontdekboek wonen verschillende families in een buurt waar van 's morgens vroeg tot 's avonds laat vanalles te beleven valt. Dit boek nodigt uit om te zoeken, benoemen, vertellen, verhalen maken en biedt heel wat relevante woordenschat aan voor anderstalige nieuwkomers.



Bladerbeesten / Lacet. - Haarlem: Gottmer, 2017. - 1 v. (<NP>). - ISBN: 978-90-257-6684-9.
Vindplaats docAtlas Antwerpen: TAAL 5.9 blad

De auteur maakte uit bladeren van bomen, bloemen, struiken, planten en andere natuurlijke materialen tal van dieren. Bij sommige dieren zie je op de naastliggende pagina uit welke blaadjes het dier samengesteld is. Een origineel inspiratieboek.



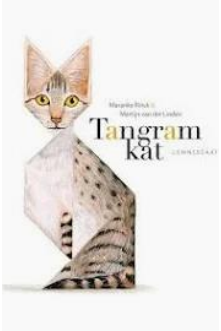
Het boek / Tolman; Tolman. - Amsterdam: Em. Querido's Kinderboeken Uitgeverij, 2017. - [32] p.. - ISBN: 978-90-451-2094-2. - ISBN: 1006904629
Vindplaats Antwerpen: TAAL 5.9 boek

Dit mooie prentenboek zonder woorden is een ode aan het boek: er dwarrelen boeken door de lucht. Olifant plukt er eentje uit en trekt lezend de wereld rond. Olifant leest voor, inspireert, doet aan leesbevordering!



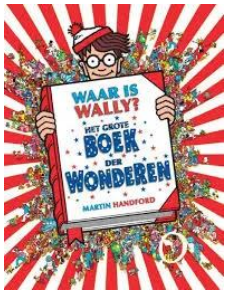
Het is herfst : kijk- en zoekboek / Berner. - Tielt: Lannoo, 2009. - 14 p.. - ISBN: 978-90-209-6615-2. - ISBN: 1281812686
Vindplaats Antwerpen: TAAL 5.9 kijk

Bij elk seizoen maakte Rotraut Susanne Berner grote kijk- en zoekboeken waarin ze het leven in en om een stad in beeld brengt. Bij de herfst horen vallende bladeren, de trek van de wilde ganzen, pompoenen, opening van de school, opening van het culturele jaar. Het komt in dit boek allemaal aan bod, op dezelfde manier als in de andere seizoensboeken. Op de achterflap staat een aantal figuren die op elke plaat terug te vinden zijn. Ook dit boek biedt een rijke woordenschat aan. Het nodigt uit om bij te vertellen, te schrijven, ...



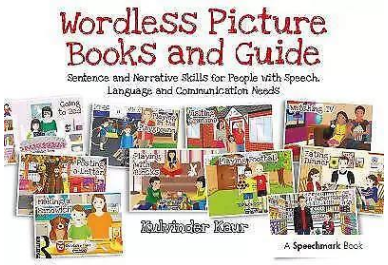
Tangramkat / Rinck; Linden, van der. - Rotterdam: Lemniscaat, 2016. - 52 p., 7 tangrampuzzelstukken. - ISBN: 978-90-477-0795-0.
Vindplaats docAtlas Antwerpen: TAAL 5.9 tang

Een jongen maakt een kat van tangram. Daarna besluit hij een vriendje voor de kat te maken. Dat is gemakkelijker gezegd dan gedaan... Prentenboek met tangrampuzzel.



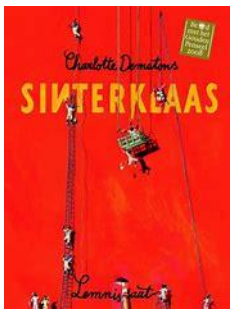
Waar is Wally? Het grote boek der wonderen / Handford. - Antwerpen: Standaard Uitgeverij, 1999. - 26 p.. - ISBN: 90-410-9072-X.
Vindplaats docAtlas Antwerpen: TAAL 5.9 waar

In Het grote boek der wonderen zitten Wally en zijn vrienden verstopt in de ene fantasierijke prent na de andere. Elke prent heeft een korte introductietekst, waarop steeds een nieuwe zoekopdracht staat. Er is het grote fruitgevecht waarin o.a. aardbeien door enkele gemene appels met suiker worden bestrooid, of levend speelgoed waar je bv. een teddybeer in zijn papieren vliegtuigje als extra zoekopdracht krijgt. In felle lichten en nachtgezichten vallen allerlei kleurige monsters vuurtorens aan en in de taartenfabriek moet je op zoek gaan naar taarten in allerlei vormen. Er is ook het treffen der fanfares, een dubbele bladzijde waarop allerlei fanfares elkaar proberen te overstemmen en in de fantastische bloementuin moet je o.a. op zoek gaan naar enkele groenten die tussen de duizenden bloemen groeien. Niet alleen Wally en zijn vrienden lopen tussen de kleurige figuurtjes in dit boek, ze hebben bovendien allemaal iets verloren. Op het einde van het boek heb je per bladzijde een opzoeklijst. Zo levert het boek uren zoekplezier op, al is het geen sinecure om alles te vinden.



Wordless Picture Books and Guide / Kaur. - London: Speechmark, 2016. - 10 prentenboeken, 1 begeleidend boekje.
Vindplaats docAtlas Antwerpen: TAAL 5.9 word

Deze serie woordenloze prentenboeken werd ontwikkeld om kinderen met spraak-, taal- en communicatiestoornissen te helpen in hun ontwikkeling. Met behulp van deze verhalen, die aansluiten bij de familiale sfeer en leefwereld van kinderen, kunnen op verschillende niveaus woorden, zinnen en verhalen verteld worden. In de bijhorende gids staan de verhaallijnen en gebruikerstips.



Sinterklaas / Dematons, Charlotte. - Rotterdam: Lemniscaat. - 1 v. (niet gepagineerd) , ill. - ISBN-13 978-90-5637-985-8
Vindplaats docAtlas Antwerpen: TAAL 1.5.5 sint

In dit woordenloos prentenboek krijgt de lezer een grote inkijk in het leven en werk van Sinterklaas. Zijn huis, de pietenschool, het inladen van de boot, vertrek en aankomst, het uitdelen van de cadeautjes, ... Elke pagina is een zoekprent waarop heel wat te ontdekken valt. Het boek is geschikt voor alle leeftijden.



Kamishibai - Verteltheater [voor A3 verhaalplaten] / [s.n.]. - Sint-Niklaas: Abimo, 2014. - 50 x 45 x 10 cm. - (Kamishibai verteltheater). - ISBN: 978-90-5932-569-2.
Vindplaats docAtlas: TAAL 6.3 kami

De kamishibai is een klein, draagbaar verteltheater, dat oorspronkelijk uit Japan stamt. Het verhaal wordt verteld aan de hand van grote vertelplaten die één voor één in de kamishibai worden geschoven. Deze manier van vertellen vergroot de betrokkenheid van de kinderen bij het verhaal.

6. Spelletjes



Dados para crear historias / [s.n.]. - Valencia: Akros, [s.a.]. - 1 doos (speluitleg, 10 dobbelstenen). - ISBN: 842-6804307701.
Vindplaats docAtlas: TAAL 5.7 akro

Gooi de dobbelstenen en laat je fantasie de vrije loop. Verzin verhalen met personen, dieren, voorwerpen en handelingen die op de kaart staan afgebeeld.



Rory's story cubes MAX : actions / [s.n.]. - Belfast: The Creativity Hub, [s.a.]. - 9 dobbelstenen, handleiding.
Vindplaats docAtlas Antwerpen: TAAL 5.7 stor

Gooi met de dobbelstenen en bij elke afbeelding past een verhaal. Een niet- competitief spel voor één of meerdere spelers. Kan gespeeld worden door kinderen, jongeren en volwassenen. Rory STory Cubes zet je aan tot denken, spreekt tot je verbeelding en verbetert je gespreksvaardigheden. Voorbeelden van de afbeeldingen zijn: knippen, vechten, spelen, slaan, kiezen, lezen, geven, ontvangen, praten



Een doosje vol spookverhalen / Bailey, Ella. - Amsterdam: Memphis Belle, 2017. - 20 puzzelstukken. - ISBN: 9789463130929
Doelgroep: 3-12 jaar
Vindplaats docAtlas Antwerpen: TAAL 5.7 doos

Dit doosje bevat 20 puzzelstukken (aan beide zijden bedrukt) die je op alle mogelijke manieren kan combineren en er zo nieuwe verhalen mee kan maken.